tourism service take care of accessibility of environment for people with disabilities. You are welcome at the places, where you will get acquainted with the values of the nature and those created by the people. You will listen to the age-old stories and taste dishes of the national cuisine. Scenic landscapes and thrilling activities are waiting for you: boat trips, fishing,

bird-watching, building dough bridges, grinding flour in the water mill etc. The most interesting tourist attractions are described in the guide-book. Our offer to you is to discover them in advance and create an itinerary of your journey yourself! Places, offered accommodation, meals and leisure opportunities are included in the guide-book as well. On your way from one protected nature area to another we offer you also to visit towns at

the border - Daugavpils with its fortress and Mark Rotko Art Centre, or Latgalian Embassy GORS in When travelling to the border areas, remember to have your passport or ID card with you!

You are welcome to *The Green Routes!*

KRASLAVA MUNICIPALITY TOURISM

INFORMATION CENTRE

Address: Pils Street 2, Kraslava,

Website: www.visitkraslava.com

www.draugiem.lv/visitkraslava.com

Address: "Pagasta māja", Bebrene,

Address: Raznas Street 28, Kaunata,

GPS: X: 697619, Y: 199540 / 55° 54' 2.39", 27° 9' 39.95

GPS: X: 635655, Y: 215660 / 56° 4' 0.64', 26° 10' 44.56"

GPS: X: 719224, Y: 248652 / 56° 19′ 54.27″, 27° 32′ 46.75

Nagli rural territory, Rezekne municipality, Latvia

GPS: X: 680264, Y: 293492 / 56° 45′ 1.75″, 26° 56′ 53.63

Ozolmuiza rural territory, Rezekne municipality, Latvia

GPS: X: 700430, Y: 270354 / 56° 32' 5.02, 27° 15' 34.21'

Mob: +371 28301143, +371 29165392

E-mail: zvejnieki-lubans@inbox.lv

Address: "Untumi -1", Spundzani

Kraslava municipality, Latvia

Phone: +371 65622201

Mob.: +371 26487763

E-mail: tic@kraslava.lv

BEBRENE TOURISM

INFORMATION POINT

Mob.: +371 26109353

KAUNATA TOURISM

INFORMATION POINT

Kaunata rural territory,

Phone: +371 646 67000

NAGLI TOURISM

INFORMATION POINT

Address: "Zvejnieki", Idena,

OZOLMUIZA TOURISM

INFORMATION POINT

Phone: +371 26337449

Website: www.untumi.lv

E-mail: tic@untumi.lv

Website: www.kaunata.lv

Rezekne municipality, Latvia

Ilukstes municipality, Latvia

DAUGAVPILS MUNICIPALITY TOURISM INFORMATION CENTRE Address: Riga Street 22a, Daugavpils, Daugavpils municipality, Latvia **Phone:** +371 65422818 **E-mail:** info@visitdaugavpils.lv Website: www.visitdaugavpils.lv **GPS:** X: 657476, Y: 194547 / 55° 52' 14.33", 26° 31' 0.68"

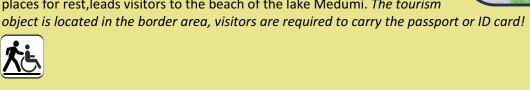
DAGDA MUNICIPALITY TOURISM INFORMATION CENTRE Address: Skolas Street 6, Dagda, Dagda municipality, Latvia **Phone:** +371 65681420 Mob.: +371 26244209 **E-mail:** tic@dagda.lv Website: www.visitdagda.com **GPS:** X: 720271, Y: 222299 / 56° 5' 41.78", 27° 32' 28.82"

AGLONA MUNICIPALITY TOURISM INFORMATION CENTRE Address: Daugavpils Street 1, Aglona, Aglonas municipality, Latvia Phone: +371 29118597, +371 65322100 E-mail: turisms@aglona.lv, Website: www.aglona.travel **GPS:** X: 686439, Y: 225255 / 56° 8' 9.08", 27° 0' 1.43"

REZEKNE CITY, REZEKNE AND VILANI MUNICIPALITIES TOURISM INFORMATION CENTRE Address: Krasta Street 31, Rezekne, Latvia Phone: +371 64622222 **Mob.:** +371 26337449, +371 26332249 **Website:** www.rezeknesnovads.lv, www.rezekne.lv E-mail: tic@rezekne.lv **GPS:** X: 705172, Y: 267012 / 56° 30′ 11.68″, 27° 20′ 1.99″

1) THE MEDUMI PARK Address: Medumi, Medumi rural territory, Daugavpils municipality, Latvia

GPS: X:647819, Y:185420 / 55° 47'30", 26° 21'27" The park is located on the territory of protected landscape area "Augšzeme" and is a natural monument protected by the state The park was landscaped at the eastern shore of the Lake Medumi in the beginning of the 20 century. Its area is about 12,5 hectares. The trees of the respectable age- ash trees, oaks, elms- as well as a number of exotic plants, for example, dogwood, spindle-tree, balsam fir, and others grow in the park. In the middle of summer, the park delights visitors with a sweet scent of the linden trees. The pathway, equipped with places for rest, leads visitors to the beach of the lake Medumi. *The tourism*



2) SVENTE MANOR AND THE MUSEUM OF THE WAR EQUIPMENT

Address: Alejas street 7, Svente, Svente rural territory, Daugavpils municipality, Latvia **Phone:** +371 65427822, **Mob.:** + 371 28445541 E-mail: info@sventehotel.lv, **Website:** http://www.sventehotel.lv **GPS:** X:648553, Y:197870 / 55° 54' 11.92", 26° 22'34.356" The museum is located on the territory of protected landscape area

'Augšzeme". The war equipment museum is set up in the former household building of the Svente Manor. Tanks, armoured vehicles, military vehicles of the Second World War are exhibited at the museum. The technique is restored and some of the equipment is in order to run. Hotel "Sventes muiža" is set up in the manor house; one hotel

room is arranged to the visitors with limited mobility. The entrance to the hotel has a steep ramp. The tourism object is located in the border area, the visitors are

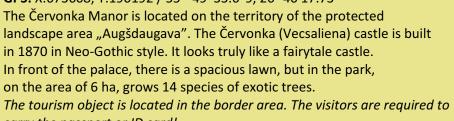


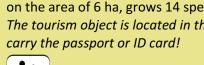


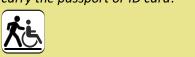




E - mail: parvalde@vecsaliena.lv Website: http://www.vecsaliena.lv **GPS:** X:673608, Y:190192 / 55° 49' 33.6"9, 26° 46'17.73" The Červonka Manor is located on the territory of the protected in 1870 in Neo-Gothic style. It looks truly like a fairytale castle.



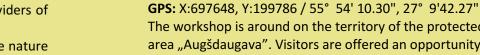


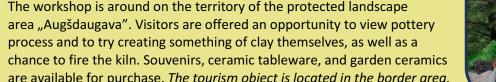


4) THE HORSE RANCH "KLAJUMI" Address: Klajumi, Kaplava rural territory, Kraslava municipality, Latvia **E - mail:** ilze@kraslava.lv Website: www.klajumi.lv **GPS:** X:691806, Y:195422 / 55° 51' 57.87", 27° 3'55.32" The horse ranch "Klajumi" is situated on the territory of the landscape area "Augšdaugava". The horse ranch organizes landscape

riding tours on smart Latvian, Lithuanian and Belarusian horses. Therapeutic horseback riding (ridetherapy) and relaxing therapy on the horse are practiced in the ranch as well. "Klajumi" offers lodging in the holiday house and a traditional Latgalian meal.







area "Augšdaugava". Visitors are offered an opportunity to view pottery process and to try creating something of clay themselves, as well as a chance to fire the kiln. Souvenirs, ceramic tableware, and garden ceramics are available for purchase. The tourism object is located in the border area the visitors are required to carry the passport or ID card!

(5) POTTERY WORKSHOP OF VALDIS PAULINS

Address: Dumu Street 8, Kraslava, Kraslava municipality, Latvia



Mob.: +371 29128695

E-mail: valdispaulins@inbox.lv

Website: http://www.visitkraslava.com/

6 THE KRASLAVA CASTLE COMPLEX

Address: Pils Street 2, 4, 6, 8, Kraslava, Kraslava municipality, Latvia Kraslava municipality tourism information centre:

Phone: +371 65622201 E -mail: tic@kraslava.lv Kraslava history and art museum: **Phone:** +371 65623586, **Mob.:** +371 26876337

E-mail: kraslavas_muzejs@inbox.lv Website: www.kraslavaspils.lv **GPS:** X:697657, Y:199665 / 55° 54' 6.37", 27° 9'42.50"

The castle complex is around on the territory of the protected landscape area "Augšdaugava". The castle complex of the Counts Plateri is the major cultural and architectural monument in Kraslava. The complex includes the manor house, proudly called "the castle" by local people, the outbuildings, where Kraslava history and art museum, the Crafts House, the

000111000

International Centre of culinary heritage and Kraslava municipality tourism information centre are located, and the baroque style park. Nearby the castle, the viewing platform is built providing a beautiful view of Daugava river and Kraslava town. The tourism object is located in the border area. The visitors are required to carry the passport or ID card!



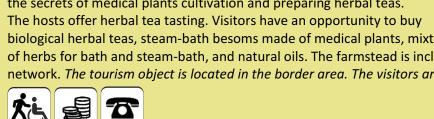
7) FARMSTEAD "KURMĪŠI"

Address: Rakuti, Udrisu rural territory, Kraslava municipality, Latvia Mob.: +371 26538824

E-mail: kraslava@llkc.lv Website: http://www.visitkraslava.com

GPS: X:692519, Y:198601 / 55° 53' 39.5", 27° 4'44.4" The farmstead is situated on the territory of the nature park "Daugavas loki", which is a part of the protected landscape area "Augšdaugava". Guests are introduced with the secrets of medical plants cultivation and preparing herbal teas.

biological herbal teas, steam-bath besoms made of medical plants, mixtures of herbs for bath and steam-bath, and natural oils. The farmstead is included in the Latgale culinary heritage network. The tourism object is located in the border area. The visitors are required to carry the passport or ID card!





(8) NAUJENE MUSEUM

Address: Skolas Street 1, Naujene village, Naujene rural territory, Daugavpils municipality, Latvia

Phone: +371 65471321, Mob.: +371 29468988, +371 26532508 E-mail: naujenesmuzejs@inbox.lv

Website: http://www.naujene.lv **GPS:** X:669663, Y:201874 / 55° 55' 56.20", 26° 42'57.61" Naujene local history museum is placed around the territory of protected

landscape area "Augšdaugava". In museum you can get information about Naujene village nature, history and traditions of citizens. Here you can see the natural exposition "Sirds Daugava" and the art exhibition "Sculptor Valentina Zeile". The museum building is located near Juzefova Park,

who is protected natural monument. 15 km far from museum, near Daugava shore, placed village Slutiški where you can visit the Old Believer's house.









(9) INFORMATION CENTRE "GULBJI" OF NATURE PARK "DVIETES PALIENE"

Address: "Gulbji", Putnu isle, Bebrene, Bebrene rural territory, Ilukste municipality, Latvia **Phone:** +371 65407909, **Mob.:** +371 26109353, +371 20219770

E-mail: parvalde@bebrene.lv , benita63@inbox.lv , Website: http://www.dvietespaliene.lv **GPS**: X:635655, Y:215660 / 56° 4' 00", 26° 10'44" The guided tours, developed travel routes, information about the natural,

cultural and historical objects situated on the territory, and educational seminars are offered by the information centre. The exhibition invites the visitors to acquaint themselves with a beaver – the inhabitant of waters. The tour along the Dviete Valley, where wild horses and cows could be seen, is available for people with limited mobility – the centre offers specialized carts for this trip.



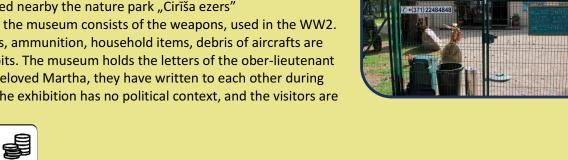
10) WORLD WAR II MUSEUM IN AGLONA



Address: Daugavpils Street 40, Aglona, Aglona municipality, Latvia Phone: +371 65321380, Mob.: +371 22484848; +371 29294180 E-mail: ww1945@inbox.lv

Website: www.ww2.viss.lv **GPS:** X:686765, Y:224654 / 56° 7' 49", 27° 0'18"

Museum is located nearby the nature park "Cirīša ezers" The collection of the museum consists of the weapons, used in the WW2. Military uniforms, ammunition, household items, debris of aircrafts are among the exhibits. The museum holds the letters of the ober-lieutenant August and his beloved Martha, they have written to each other during 5 years of war. The exhibition has no political context, and the visitors are fond of this fact.



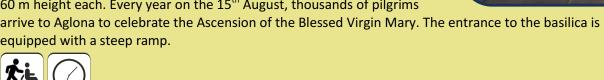


) AGLONA BASILICA

Address: Cirisa Street 8, Aglona, Aglona municipality, Latvia **Phone:** +371 65381109, **Mob.:** +371 29185998 E-mail: abv@aglonasbazilka.lv

Website: http://www.aglonasbazilika.lv/ **GPS:** X:687401, Y:224265 / 56° 7' 35", 27° 0'54" The Basilica is located nearby the nature park "Cirīša ezers" The Roman Catholic Basilica of the Ascension of the Blessed

Virgin Mary of Aglona is one of the most important religious centres in Latvia. In 1993, the sanctuary was visited by the Pope John Paul II. The basilica is built in the style of late baroque, with two towers of 60 m height each. Every year on the 15th August, thousands of pilgrims



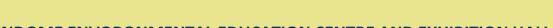


CHRIST THE KING MOUNT

Address: Christ the King Mount, Aglona rural territory, Aglona municipality, Latvia E-mail: agkk@inbox.lv Website: http://www.agkk.lv/

GPS: X:688760, Y:224021 / 56° 7' 25", 27° 2'12" The par of wooden sculptures is located nearby the nature park 'Cirīša ezers''. Christ the King Mount is a unique sculpture park, where the visitors can find wooden sculptures illustrating the events from the beginning of human history until nowadays in accordance with the Bible testimonies. The park is situated in 2 km from the Aglona Basilica; its territory is about 20 ha.





(13) JAUNDOME ENVORONMENTAL EDUCATION CENTRE AND EXHIBITION HALL Address: Novomisli, Ezernieki rural territory, Dagda municipality, Latvia **Mob.:** +371 25960309

E - mail: pudniksarmands@inbox.lv Website: www.visitdagda.com

GPS: X:723253, Y:227872 / 56° 8' 36.72", 27° 35'88" The Centre is located on the territory of the Razna national park, on the coast of the Lake Ezezers. The Environmental education centre and the exhibition hall is set up in the restored barn building of the Jaundome Manor, built at the beginning of the 19th century. The Environmental education centre offers to see the aquatic flora

and fauna exposition, to examine interactive materials about the Lake Ezezers, to take part in nature lessons at the open air class, to lease equipment for bird watching, to have a guided tour around the Jaundome Manor. The venues for organizing seminars are available in the centre. Upon the prior arrangement, food tasting "Gifts of local lakes" could be offered.



(14) THE EZERNIEKI BEACH Address: Pagastmajas, Ezernieki, Ezernieki rural territory, Dagda municipality, Latvia

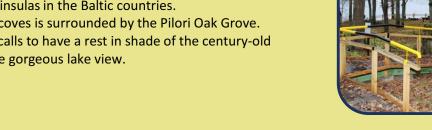
Phone: +371 65681483 **GPS:** X:726847, Y:232365/ 56° 10' 55.64", 27° 39'19.41"

The Ezernieki Beach is situated on the territory of the Razna national park, on the coast of the Lake Ezezers A comfortable public beach is organized in Ezernieki village. The wooden platform allows the visitors with limited mobility to fish from it or to get on a boat (to be booked in advance) and set off to see the lake islands.



(15) THE PILORI OAK GROVE

Address: Pilori, Andzeli rural territory, Dagda municipality, Latvia **GPS:** X:723858, Y:232807 / 56° 11' 15", 27° 36'27.74" The recreation area is situated on the territory of Razna National Park, on the shore of Lake Ezezers. The Lake Ezezers is the richest with islands and peninsulas in the Baltic countries. One of its countless coves is surrounded by the Pilori Oak Grove. The recreation area calls to have a rest in shade of the century-old oaks and to enjoy the gorgeous lake view.



(16) THE POTTERY WORKSHOP OF EVALDS VASILEVSKIS Address: Akmineisi, Kaunata rural territory, Rezekne municipality, Latvia

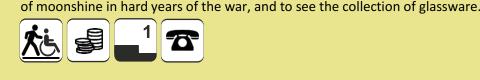
Mob.: +371 26695877 Website: http://www.pudnikuskula.viss.lv **GPS:** X:719087, Y:244910 / 56° 17' 53.70", 27° 32'27.62" The pottery workshop is situated on the territory of the Razna National Park. The potter Evalds Vasilevskis is the founder and director of the group "Pūdnīku skūla" ("School of potters") of the Latvian Culture Foundation.

The master uses the ancient ceramic firing methods in his work The guests can observe admiring transformation of piece of clay into beautiful vessel. Ready-made ceramics are offered for sale





Mob.: +371 20203962 **GPS:** X:719284, Y:248727 / 56° 19' 56.59", 27° 32'50.46' The museum is located on the territory of the Razna National Park, in Kaunata village, across the street from the church. Visitors are offered to acquaint themselves with the history of the home-brew spirit, and with the pedagogical insights of folk







wisdom regarding its usage, to learn about the value

(18) NATURE EDUCATION CENTRE "RĀZNA"

GPS: X:712725, Y:243696 / 56° 17' 24.92", 27° 26'14.66"

Address: Skolas Street 3, Lipuski, Makonkalna rural territory,

E - mail: regina.indrike@daba.gov.lv, irena.brolisa@daba.gov.lv

The centre is located on the territory of the Razna National Park,



national park!" is exposed in the centre. Guests are offered to take part in interactive classes of nature investigation, to hike the "Path of the Senses"

Rezekne municipality, Latvia

Website: www.daba.gov.lv

Mob.: +371 29139677, +371 27892916

(19) LUZNAVA MANOR AND PARK

Phone: +371 64646017 **E-mail:** info@luznava.lv **GPS:** X:701439, Y:250659 / 56° 21' 27.50", 27° 15'38.53" The Luznava manor is located on the territory of the Razna National Park. The manor castle was built at the beginning of the 20th century, made of brick and split boulders in style of historic jugendstil (Art Nouveau). The Luznava landlord was an engineer Stanislaw Kerbedz from St Petersburg. The manor is surrounded by 23,7 ha

Address: Pils Street 8, Luznava, Luznavas rural territory, Rezekne municipality, Latvia

large landscape park with system of ponds. The statue of Madonna is situated on the territory of the park. After the restoration, the Gathering house of Rezekne municipality will be located in the manor, where the tourism information will be provided, and exhibitions will be organized.



(20) CRAFT WORKSHOP "APKALNMĀJAS" Address: Adamova, Veremi rural territory, Rezekne municipality, Latvia **Mob.:** +371 26597635

Website: www.apkalnmajas.lv **GPS:** X:706423, Y:272601 / 56° 33' 8.25", 27° 21'30.86" The craft workshop "Apkalnmajas" is located near by the nature park "Adamovas ezers". Currently, "Apkalnmajas" is the only crafts workshop in Latvia producing equipment necessary for a horse tack. The hosts offer guests a narration on the crafts related topics,

provide a possibility to make a leather item themselves.

The place for organizing seminars and having a leisure time





Address: "Bikava 2a", Gaigalava, Gaigalava rural territory, Rezekne municipality, Latvia CAFE "PIE ČERVONKAS PILS" Address: Cervonka-1, Vecsaliena rural territory, Daugavpils municipality, Latvia **Mob.:** +371 29726105 Fresh pastry is offered on Mondays, Wednesdays, and Fridays.

E - mail: baltharmonia@inbox.lv Website: http://www.baltharmonia.lv **GPS:** X:687623, Y:291964 / 56° 44' 1.98", 27° 4'2.23" The musical instrument workshop is located 10 km from the nature reserve "Lubāna mitrājs". Guests are offered to see the exhibition of ancient musical instruments, to play on musical instruments produced in the workshop and elsewhere, to make a simple musical instrument hemselves – that could be klabata, trescotka, or kurkskis, and to purchase musical instruments. Amusement is guaranteed!



WATER TOURISM DEVELOPMENT CENTRE "BĀKA"

MUSIC WORKSHOP "BALTHARMONIA"

Phone: +371 28728790, + 371 26593441

Address: Kvapani, Gaigalava rural territory, Rezekne municipality, Latvia **E-mail:** baka@rezeknesnovads.lv Mobile phone: +371 26663358 Website: http://baka.rezeknesnovads.lv **GPS:** X:679840, Y:297240 / 56° 47' 3.40", 26° 56'38.18" Water tourism development centre "Bāka" is located on the territory of the nature reserve "Lubāna mitrājs" The exhibition hall of the water tourism development centre "Bāka" offers different expositions. From the roof terrace, the height of 10m (the highest spot in the surroundings of the Lubana lake), visitors can enjoy bird watching and the gorgeous landscape of the lake.

The fans of active leisure could have a motorboat or rowing boat ride; take pleasure in windsurfing, or to play beach volleyball or tennis on the lake shore. In the winter, good conditions for crosscountry skiing and ice-skating are provided. Food could be cooked by the guests themselves on the open fire oven or to be ordered by delivery. The centre offers premises for organization of seminars and celebrations, as well as the accommodation.



ACCOMMODATION

LEISURE COMPLEX "LEJASMALAS" Address: Skipi, Auleja rural territory, Kraslava municipality, Latvia **Mob.:** +371 29139680 **E-mail:** lejasmalas@inbox.lv Website: http://www.lejasmalas.viss.lv **GPS: X:** 700605, Y: 213224 / 56° 1′ 19.89″, 27° 13′8.29″ Languages: Latvian, Russian, English

<u></u> 5

GUEST HOUSE "RĀZNAS STĀVKRASTI" Address: Lesinski, Kaunata rural territory, Rezekne municipality, Latvia **Mob.:** +371 29128199, +371 20221941, +371 29473700 E-mail: inga.drele@inbox.lv **Website:** http://www.raznasstavkrasti.lv **GPS:** X: 716760, Y: 245112 / 56° 18′ 4.08″, 27° 30′ 13.08″

3f2m Madona

bject to be viewed from the outside only

Well-adjusted to visiting/easily accessible

Admission fee is charged/paid services

By arrangement. Advance booking only.

/) Check opening (visiting) times

Lift/special chairlift

1 One step at the entrance

One room adapted to the disabled

Only the ground floor is adapted to be visited

Available without assistant

Adapted toilet available

Available with assistant

E-mail: Inrc@apollo.lv **Website:** http://www.lnrc.eu GPS: X: 704449, Y: 248167 / 56° 20′ 2.4″, 27° 18′ 26.64″ Languages: Latvian, Russian, English, German LE T

GPS: X: 714135, Y: 251610 / 56° 21′ 38.18′′, 27° 27′ 59.68 Languages: Latvian, Russian, English REHABILITATION CENTRE "RĀZNA" Address: Sauchu kalna Street 3, Luznava rural territory, Rezekne municipality, Latvia Phone: +371 64646923, Mob.: +371 29422323

GUEST HOUSE "RĀZNAS LĪCIS"

Rezekne municipality, Latvia

E-mail: eseja4@inbox.lv

Address: Ezermala, Cornaja rural territory,

Mob.: +371 29176687, +371 26528003

Website: http://www.raznaslicis.lv

RECREATION AREA "BURVĪGĀ RĀZNA" Address: Skrabi, Makonkalns rural territory, Rezekne municipality, Latvia **Mob.:** +371 27876016 **E-mail:** skrabi@inbox.lv

GPS: X: 714889, Y: 242896 / 56° 16′ 55.59″, 27° 28′ 17.97′ The place is located on the southern bank of the Razna Lake, providing a wonderful view. Traditional Latgalian dishes made of local organic products are offered for the guests. The enterprise is included in the Network of Culinary Heritage

FARMHOUSE "BAGĀTĪBAS"

Kraslava municipality, Latvia

Mob.: +371 26125475

*** T**

CAFE "TURĪBA"

Aglona municipality, Latvia

E-mail: klints99@apollo.lv

Regional Culinary Heritage.

Rezekne municipality, Latvia

Network of Culinary Heritage.

Mob.: + 371 26437778

cooked on the fire.

龙

Phone: +371 65324475

Address: Bartuli, Indra rural territory,

mamalyga – is presented for the lunch.

Address: Somersetas Street 36, Aglona,

Languages: Latvian, Russian, English

RECREATION AREA "SKAISTĀ RĀZNA"

E-mail: skaistarazna@inbox.lv, i.brolisa@inbox.lv

The hostess serves traditional Latgalian dishes

and the specialty – the Razna Lake fish soup,

Guests are offered interactive activities in the nature

and guided tours. The enterprise is included in the

made of the local products, smoked fish,

GPS: X: 716874, Y: 250518 / 56° 20′ 58.41″, 27° 30′ 35.78

Address: Strodi, Kaunata rural territory,

GPS: X: 717534, Y: 197229 / 55° 52′ 16.91″, 27° 28′ 37.83

GPS: X: 686914, Y: 224635 / 56° 7′ 48.41″, 27° 0′ 27.36″

The cafe is included in the European Network of

Homemade food – cheese and meat products are

offered to the guests. Traditional Moldavian dish –





CATERING SERVICES

http://www.kraslavad.lv Opening hours: Monday – Friday from 9.00 till 16.00

The dining hall is included in the European Network of Regional Culinary Heritage.

HOTEL "PIEDRUJA" Address: Piedruja, Kraslava municipality, Latvia **Phone:** +371 656 29682, **Mob.:** +371 28608784 E-mail: viesnicapiedruja@inbox.lv Website: http://www.visitkraslava.com **GPS:** X: 715321, Y: 188967 / 55° 47′ 53.7″, 27° 26′ 7.2″ The guided tour around the area is offered. The company is included in the European Network of Regional Culinary Heritage. The tourism object is located in the border area, the

龙

FARMHOUSE "UPENĪTE" Address: Tartakas Street 7, Aglona, Aglona municipality, Latvia **Mob.:** +371 26312465 E-mail: a.upenite@inbox.lv

Languages: Latvian, Russian, German, Polish Organic products are offered at the farmhouse Fresh blackcurrants, pears, cherries, and plums are offered during the season. The farmhouse is included in the European Network of Regional Culinary Heritage.



Address: Dukstigals, Čornaja rural territory, Rezekne municipality, Latvia **Mob.:** +371 26411207 E-mail: razna08@inbox.lv Website: www.raznasezerkrasti.lv **GPS:** X: 712342, Y: 251647" / 56° 21' 42.26, 27° 26' 15.50" Guests can have a meal in the café, sit at the table on beach of the Razna Lake, to sport or to fish.

E T

GUEST HOUSE "AZARKROSTI" Address: Plikpurmali, Veremi rural territory, Rezekne municipality, Latvia Phone: +371 64627419, Mob.: +371 29459448 **E-mail:** azarkrosti@inbox.viss.lv Website: www.azarkrosti.viss.lv **GPS:** X: 709179, Y: 273905 / 56° 33' 45.97', 27° 24' 15.76"



Aizsargājamo ainavu apvidi

visitors are required to carry the passport or ID card.

GPS: X: 686604, Y: 223557 / 56° 7′ 14.00′′, 27° 0′ 6.70′′



Cafe of the recreation centre is included in the European Network of Regional Culinary Heritage.

The guest house is included in the European Network of Regional Culinary Heritage.



Asvieja

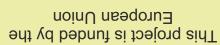
Vierchniadzvinsk





The contents of this publication are the sole responsibility of Nature Conservation Agency,

pārvalde Dabas aizsardzības





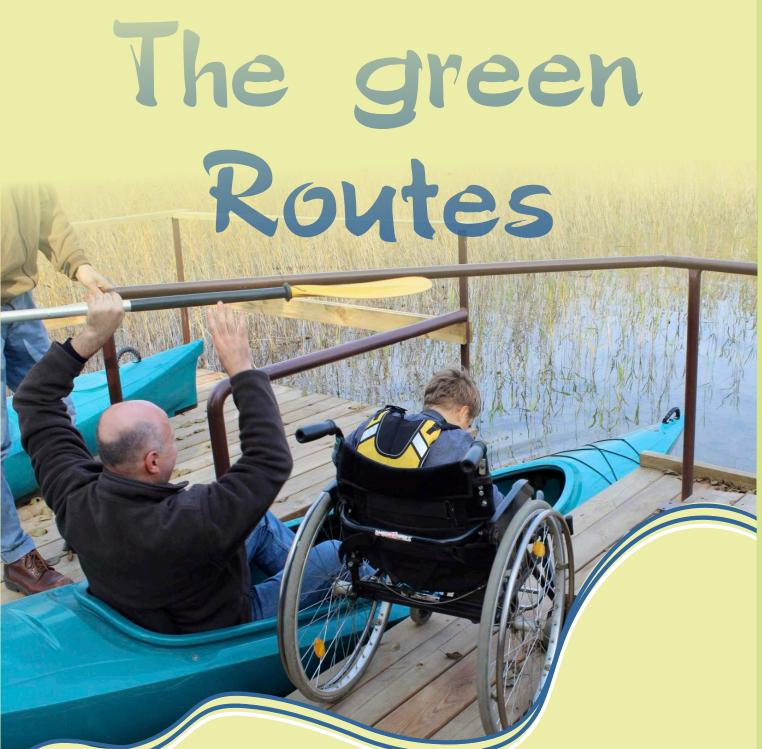








Salhoal Naalb ayl



Latvia, Lithuania and Belarus Cross-border Cooperation Programme within the European Neighbourhood and Partnership Instrument

The Latvia, Lithuania and Belarus Cross-border Cooperation Programme within the European Neighbourhood and Partnership Instrument succeeds the Baltic Sea Region INTERREG IIIB Neighbourhood Programme Priority South IIIA Programme for the period of 2007-2013. The overall strategic goal of the programme is to enhance the cohesion of the Latvian, Lithuanian and Belarusian border region, to secure a high level of environmental protection and to provide for economic and social welfare as well as to promote intercultural dialogue and cultural diversity.

Latgale region in Latvia, Panevėžys, Utena, Vilnius, Alytus and Kaunas counties in Lithuania, as well as Vitebsk, Mogilev, Minsk and Grodno oblasts take part in the Programme. The Joint Managing Authority of the programme is the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania. The web site of the programme is www.enpi-cbc.eu.

The European Union is made up of 28 Member States who have decided to gradually link together their know-how, resources and destinies. Together, during a period of enlargement of 50 years, they have built a zone of stability, democracy and sustainable development whilst maintaining cultural diversity, tolerance and individual freedoms. The European Union is committed to sharing its achievements and its values with countries

and peoples beyond its borders.



Address: Laisvoji Square, 14, Salakas, Zarasai district, Lithuania

E -mail: parkas@grazute.lt Website: www.grazute.lt **GPS:** X: 634566, Y: 6162662 / 55° 34' 48.84", 26° 8' 3.43" The Visitor centre is the gate to the Gražute Regional Park. This is the place to plan and to start a tour around the park. Information about the places to see - nature and cultural heritage,





Phone: +370 638559426

2) SABALUNKOS CAMPSITE AND KAYAK DOCK

Address: Sabalunkos village, Salakas eldership, Zarasai district, Lithuania Mob.: +370 638559426

E - mail: parkas@grazute.lt Website: www.grazute.lt **GPS:** X: 635742, Y: 6162027 / 55° 34' 27.12", 26° 9' 9.41" Kayak rental:

Mob.: +370 68555844 Website: www.abaidare.lt The Sabalunkos campsite and kayak dock is accessible for the disabled visitors. The pergola, tables, fireplace, and toilets

are available on the territory. The kayak dock is adjusted to the disabled people to get aboard and to start off kayaking trip. The Campsite and its facilities - tables, comfortable recreational area, and fireplace – is of comfortable access to the people in wheelchairs. Kayak dock is equipped with steps, handrail to facilitate the boarding.



SALAKAS NATURE TRAIL

with flourishing flora and fauna.

Address: Nearby the Luodžio lake, Salakas, Zarasai district, Lithuania **Mob.:** +370 38559425

GPS: X: 635921, Y: 6162799 / 55° 34' 51.9", 26° 9' 21.01" The Salakas nature trail is a wooden footbridge, built along the Luodžio lake shore. Walking along the trail, one can enjoy the coast of the Luodžio lake and the forest





Phone: +370 61536799 Website: http://zmogui.lt/2011/11/bite-zmogui/ **GPS:** X: 617620, Y: 6171213 / 55° 39' 41.01", 25° 52' 9.66" The Antaliepte bee farm is a part of the youth employment project "Bees for the people". Vincas Kibirkštis is a famous Lithuanian beekeeper – the beekeeping is both his vocation and the passion.

He allows visitors to discover the world of the beekeeping and to learn more about the amazing creatures – bees. From June 2015, the bee-garden will be equipped with a wooden footbridge to allow the access to the people with limited abilities.



1 MONUMENT TO THE GREAT PATRIOTIC WAR AND THE MASS GRAVE

Address: Pervomayskaya village, Kokhanovichi local municipality, Verkhnedvinskiy district, Vitebsk region, Belarus **Contact person:** Yermolenko Valery

Mob.: +375 298138880 The Great Patriotic War has left its trail of blood on the land of Belarus. Every third inhabitant of the nation was either killed or enslaved. The object could be observed from the car.



2 MONUMENT TO THE VILLAGE, DESTROYED DURING

THE ANTI-PARTISAN OPERATION "ЗИМНЕЕ ВОЛШЕБСТВО" ("WINTER MAGIC") Address: Kokhanovichi village, Verhnedvinskiy district,

Vitebsk region, Belarus Contact person: Yermolenko Valery

Mob.: +375 298138880 Hundreds of Belorussian villages of the Vitebsk region were burned down together with their inhabitants in the course of punitive operations executed by the Nazi during the World War II. There are more than 45 monuments located on the territory

of the Kokhanovichi local municipality to commemorate the victims. The object could be observed from the car.

HOUSE OF THE FOLK CLUB "БЕЛЫЕ ВОРОНЫ" "WHITE CROWS")

Address: Kokhanovichi village, Verkhnedvinskiy district, /itebsk region, Belarus

Contact person: Yermolenko Valery **Mob.:** +375 298138880 The permanent exhibition presents the history of the club, language of the exposition - Belarusian and Russian.



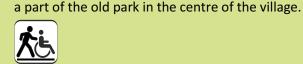
(4) KOKHANOVICHI PARK

Address: Kokhanovichi village, Verkhnedvinskiy district, Vitebsk region,

Contact person: Yermolenko Valery

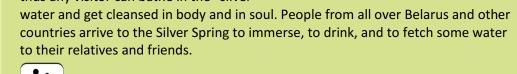
Mob.: +375 298138880 In the 19th century, the palace of Ignat Khrapovitsky – well known public and scientific figure, writer, poet, broad-minded personality of brilliant talent and patriotic beliefs – was situated in the park. The palace had been famous for its spectacular baroque interior. Nowadays, only a spacious lawn, two ponds and the old alley resemble the former magnificence.

Some age-old linden trees, larch, and white pine have endured as



(5) KRYNICA SEREBRYANKA (THE SILVER SPRING)

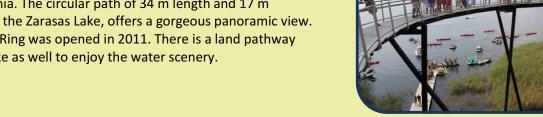
The Silver Spring is located nearby P132 road, leading from Verkhnedvinsk to Rossony, in 6 km from Morochkovo village. The Silver Spring is an enchanting place of pilgrimage, where "living water" streams from the earth. Millions of shining silver particles dazzle in the water at the close look to the sandy bottom. Ionic silver cleans water, providing it with healing qualities. A bath-house is installed at the spring, thus any visitor can bathe in the "silver"





(5) ZARASAI OBSERVATION RING

Address: D. Bukanto Street, 11b, Zarasai, Lithuania **GPS:** X: 640984, Y: 6179343 / 55° 43' 41.38", 26° 14' 40.39" The Zarasai Observation Ring is a unique structure designed by the architect Šarūnas Kiaunė, and is the only one of the type in all Lithuania. The circular path of 34 m length and 17 m height, built over the Zarasas Lake, offers a gorgeous panoramic view. The Observation Ring was opened in 2011. There is a land pathway along Zarasas Lake as well to enjoy the water scenery.



6) ŠLYNINKA WATER MILL

Address: Šlyninkos village, Zarasai district, Lithuania **Mob.:** +370 68623348, +370 68759106

E – mail: vandensmalunas@gmail.com Website: www.slyninkosmalunas.lt/malunas/ **GPS:** X: 638038, Y: 6179886 / 55° 44' 1.95", 26° 11' 52.7"

The Slyninka water mill is a three centuries old unique building of the national heritage with the authentic equipment. The traditional grain milling process is demonstrated to the visitors, groats, bran and flour could be purchased afterwards. Exciting mill stories are told by the hosts. Next to the mill, at the "House of the crafts",

guests can participate in the thematic program "Path of bread". While bread is baked, the hostess offers a meal cooked of the freshly flour.



7) VILLAGE OF FOOTBRIDGES

Address: A. Žilėno Street, 1, Antaliepte, Zarasai district, Lithuania **Mob.:** +370 68552266, +370 68716120

E – mai: olgaraugiene@gmail.com Website: www.grazute.lt

GPS: X: 617703, Y: 6170887 / 55° 39' 30.39", 25° 52' 13.9" Antaliepte – a footbridges village – is a community in Zarasai district, on the upper right bank of the Šventoji river. The place is known for its numerous charming footbridges. The tour starts at the bakery, where visitors make cookies of dough, which they will receive baked after visiting other objects. After the journey the travellers will taste amazingly delicious pancakes cooked in an old authentic oven in a traditional way. Preferred group size 20-25 persons; preferred age – schoolchildren and adults.

Tours are offered on weekends and public holidays at 10.00 and 15.00.





8) ANTALIEPTĖ LOCAL HISTORY MUSEUM Address: A. Žilėno Street, 1, Antalieptė, Zarasai district, Lithuania Phone: +370 38557250

E - mail: antaliepte@zarasai.lt **GPS:** X: 617705, Y: 6170887 / 55° 39' 30.39", 25° 52' 14.01" Antaliepté local history museum is located at the multifunctional centre of the Antalieptė town hall. About 300 exhibits reflect the history of the local community. Currently, the curator of the exhibition is teacher Vincas Kibirkštis





Mob.: +370 68661174 , +370 67046972 **E – mail:** g_kairys@yahoo.com **GPS:** X: 629875, Y: 6171045 / 55° 39' 24.35", 26° 3' 50.05" Wood carvers Gediminas and Rita Kairiai work with wood in

an old traditional way. Their work is awarded with the Nationa Heritage Certificate. The visitors acquaint themselves with the craft of wood carving, have a possibility to carve something themselves, and to buy a wooden souvenir made by the hosts.







6 WILD ANIMAL PARK

Address: Rossony, Nevelskaya Street, Vitebsk region, Belarus Phone./fax: +375 80215942315 **E-mail:** rossony_leshoz@tut.by The area of the enclosure is 1,25 ha. The park is inhabited by fallow

deers – a crown jewel of the European broadleaf forests. The beautiful animals gladly approach the feeding place and willingly come to a call.





The crossed hammer and sickle have been the main symbol of the Soviet Union,

symbolizing the unity of the workers and peasants. The object could be observed from the car.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



28°00' к востоку от Гринвича

7) THE HAMMER AND SICKLE Address: Rossony, Nevelskaya Street, Vitebsk region, Belarus The monument is located at the edge of the Rossony town





(9) CENTER FOR ENVIRONMENTAL EDUCATION GPU "ЭКО - РОССЫ" **INFORMATION CENTRE FOR SUSTAINABLE**

The state of the s

Apžvalgos aikštelė

3 · Salako pažintinis takas (5 km)

Pizzeria " Centro pica"

Phone: +370 64887822

Address: Sėliu square 16, Zarasai, Lithuania

no toilets for people with disabilities.

There are ramps to go inside these places, but

PGYVENDINIMAS 🍎 🕍 🖎

Rajoninis kelias (asfaltas

Rajoninis kelias (žvyras

Vietinis kelias (asfaltas)

Wietinis kelias (žyvra: Gruntinis kelias

Geležinkelis, stotis

Aukštos įtampos elektros

Address: Beregovaya street 12, Zaborye village, Rossony district, Vitebsk region, Belarus **Mob.:** +375 215933141, +375 215941860 The center has all the conditions for people with disabilities. The Centre is equipped with: a ramp, recreation rooms with beds







(11) CHURCH OF THE BLESSED VIRGIN MARY OF SORROWS Address: Bažnyčios Street 20, Salakas, Zarasai district, Lithuania Contact person: Egidijus Vijeikis, Phone: +370 38559350

Website: www.salakas.lt/parapija/ **GPS:** X: 634933, Y: 6163102 / 55° 35' 2.68", 26° 8' 25.16" The Roman Catholic Church of the Blessed Virgin Mary of Sorrows was built in Salakas village between 1906 and 1911. It is the highest stone church in Lithuania (height of tower - 72m), representing an example of an extraordinary stone architecture. Excellent view of the building opens up from the parking lot.

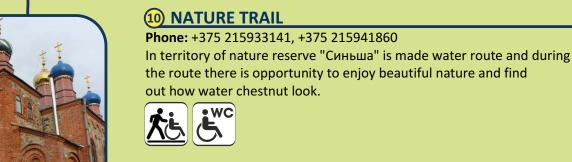


Address: Seliu square, 22, Zarasai, Lithuania Phone: +370 38537171, Mob.: +370 68240988, +370 67910091 Website: http://www.zarasai.lt/tic, turizmas@zarasai.lt

GPS: X: 641119, Y: 6179811 / 55° 43' 56.34", 26° 14' 48.98"

ZARASAI TOURISM INFORMATION CENTRE

Zarasai tourism information centre provides the information about tourism objects and attractions, catering and accommodation possibilities in the city of Zarasai and the district



the route there is opportunity to enjoy beautiful nature and find out how water chestnut look.

ROSSONY TOURISM INFORMATION POINT Phone: +375 215941008

Address: Internatsionalnaya Street 53, Zaborye village, Rossony district, Vitebsk region, Belarus Contact person: Vladimir Dovgialo

Tel.: +375 215935784, Mob.: +375 336344393, +375 298907740, the people with limited abilities.



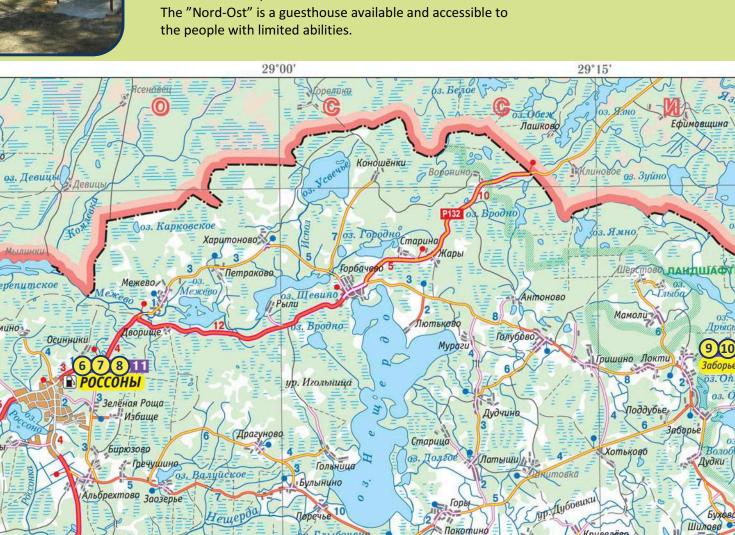


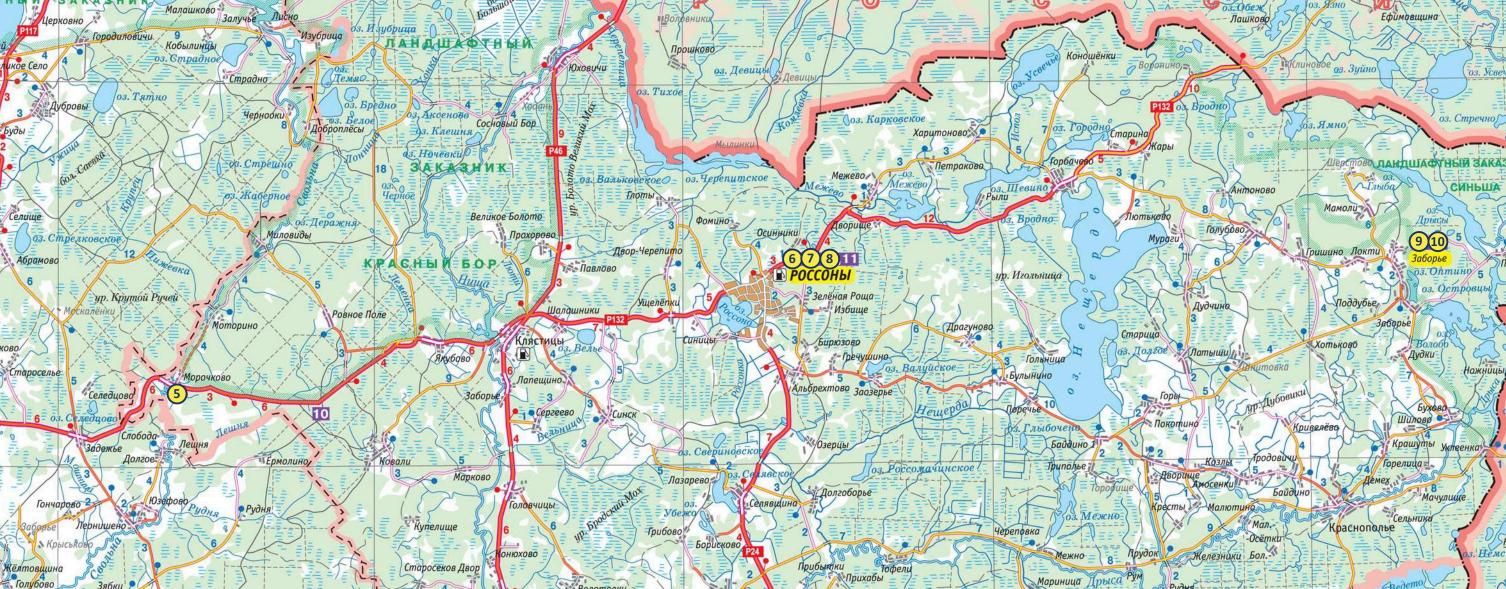








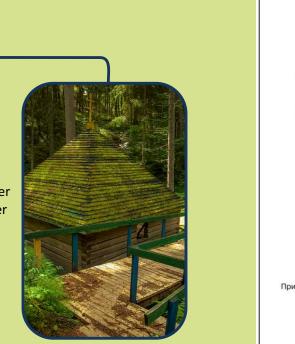






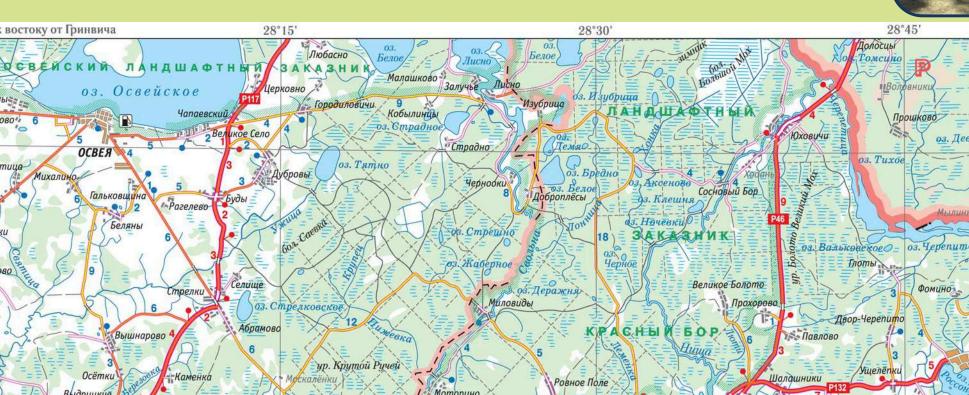














Mob.: +375 215942506 **GPS:** X: 55.886126, Y: 28.815737; 55° 53' 10.07", 28° 48' 56.66" Opening hours: Monday – Sunday 09:30 to 14:00 The quarry stone church was built in 1879 on the place, where formerly the wooden church was constructed in 1836. The sanctuary was renovated, using voluntary donations of churchgoers in 1991-1992. The church is a monument of the retrospective Russian style in architecture. In 2004, the building of the church was included in the list of historical and cultural heritage of the Republic of Belarus.

Liaudies amatai

D BALTRIŠKESE MONASTERY

Phone./Fax: +370 38543694

Website: www.tiberiade.lt

E - mail: baltriskes@tiberiade.lt

Address: Tiberias community, Baltriškiu village,

GPS: X: 624182, Y: 6172893 / 55° 40' 29.42", 25° 58' 27.59'

Tiberian monastic community was organized in Baltriškė village in 1995.

Its main activities focus on work with young people, children and families.

The camps are organized for various age groups. Everyone is welcome to

Address: Sėliu square 8, Zarasai, Lithuania

There are ramps to go inside these places,

Address: Kolkhoznaya Street, 96a, Rossony, Rossony district, Vitebsk region

but no toilets for people with disabilities.

The monastery is not designed for the people with limited mobility,

however, the monks are willingly ready to provide all necessary

Restaurant "Monopolis"

Mob.: +370 838530545

(8) CHURCH OF THE ASCENSION OF THE LORD

visit or to stay for a while at the monastery, praying, working and living in the community.

Visits or stays upon prior arrangement by phone or e-mail. Closed for visitors on Mondays

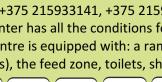
CATERING SERVICES

assistance in the case the disabled people want to visit the monastery and stay there.

Degučiai eldership, Zarasai district, Lithuania

<u>株</u>













Address: Komsomolskaya Street, 13, Rossony, Vitebsk region, Belarus Fax: +375 215942860 **E-mail:** fsk-start@yandex.ru FARMHOUSE "NORD-OST"

оз. Белое

Республики Беларусь, 2015 © РУП "Белкартография", 2015

© Географическая основа. Государственный комитет по имуществу

GRAŽUTĖS REGIONINIS PARKAS

1 cm žemėlapyje atitinka 450 m vietovėje

Available without assistant

Adapted toilet available

Object to be viewed from the outside only

Well-adjusted to visiting/easily accessible

By arrangement. Advance booking only.

Admission fee is charged/paid services

One room adapted to the disabled

 $oxed{1a}$ Only the ground floor is adapted to be visited $oxed{1}$

Check opening (visiting) times

↓ Lift/special chairlift

One step at the entrance

Available with assistant